

Das Hofcafé in Betzhorn ist derzeit geschlossen – weil das notwendige Personal fehlt

Besitzerin Dr. Helga Carlsburg hofft auf neuen Betreiber, um Betrieb zur Heideblüte wieder aufnehmen zu können

VON THORSTEN BEHRENS

Betzhorn. Das Hofcafé Betzhorn ist geschlossen – aus betrieblichen Gründen, heißt es dazu auf der Internetseite des beliebten Ausflugszieles. Dr. Helga Carlsburg, die Besitzerin, hofft allerdings, dass dieser Zustand nicht lange anhalten wird.

Hoffeste im Sommer mit mehreren Tausend Besuchern, traditioneller Feldgottesdienst mit Posaunenchor, volle Kirche unter dem Walnussbaum, die ausverkauften Aufführungen der Theatergruppe des Wahrenholzer Sozialverbandes, Familienfeiern und Ausflugs Gäste: Betrieb herrschte hier das ganze Jahr über, nicht nur zur Heideblüte im benachbarten Heiligen Hain – aber dann besonders.

„Wenn die Heide blüht, ist gefühlt jeder Braunschweiger einmal im Heiligen Hain und kommt anschließend auf eine

Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen zu uns“, sagt Helga Carlsburg. Die Gäste kamen aber nicht nur aus Braunschweig, sondern aus Hamburg, dem Ruhrgebiet und aus Berlin.

Und trotzdem musste das Hofcafé jetzt schließen. „Ich habe kein Personal mehr. Servicekräfte zu finden ist äußerst schwierig. Gastronomie hat es derzeit nicht leicht“, sagt die Besitzerin. Sie suche jetzt nach Lösungen, wie der Betrieb wieder aufgenommen werden könnte. Eine der Ideen: „Wir vermieten das Hofcafé für Feste und Familienfeiern nach Bedarf. Es ist ja alles vorhanden. Die Mieter müssen nur Leute zum Feiern mitbringen – und welche, die die Arbeit übernehmen.“ So könnten wenigstens einige der Veranstaltungen stattfinden. „Wir haben einen guten Ruf. Es gibt jede Menge Anmeldungen. Die müssen wir nun alle absagen“, bedau-



Das beliebte Ausflugsziel ist derzeit geschlossen – aus betrieblichen Gründen, heißt es von der Besitzerin.

FOTO: LEA BEHRENS

ert Helga Carlsburg, die unter Tel. (01 70) 44 63 080 erreichbar ist.

Traurig mache sie das ganze Thema. „Ich habe da so viel Liebe reingesteckt.“ Aufgenommen habe das Hofcafé den Betrieb 1998. „Davor gab es am Heiligen Hain kein Café. Wir wollten zuerst ein paar Stühle und Tische

rausstellen und die ersten Gäste bewirten, jedoch entstand daraus eine feierliche Eröffnung mit dem damaligen Bürgermeister Horst Germer, erwartungsvollen Gästen und einem tollen Team.“ Traurig sei es auch, wenn Dr. Helga Carlsburg im Ort unterwegs ist. „Mich kennen ja alle Leute hier. Die fragen mich,

was da los sei“, sagt sie. Was da los ist, lasse sich kurz und knapp sagen: „Ich suche zuverlässige Leute.“ Zum Beispiel jemanden, der sich um die zum Hofcafé gehörenden Ferienwohnungen kümmert. „Jemand, der sauber macht, die Gäste empfängt, sich kümmert, wenn etwas anliegt.“ Eine solche gute Seele gebe es zwar, aber die kümmere sich um die Tiere auf dem Gelände und um das Gebäude, sei aber keine Gastronomiekraft.

Natürlich habe sie sich auch an die Dehoga gewandt, den Deutschen Hotel- und Gaststättenverband, sagt Dr. Helga Carlsburg. Bisher gebe es aber auch von dort keine Lösung. Doch wie sähe die überhaupt aus? „Jemand, der sich in der Gastronomie auskennt, zuverlässig ist und das Hofcafé in alter Form wieder eröffnet. Damit es zur Heideblüte wieder ein Café am Heiligen Hain gibt.“

Medizin

- Anzeige -

Durchbruch in der **NEU** Schlaf-Therapie

In der Schlafmedizin hat sich ein neues Verständnis für Ein- und Durchschlafstörungen entwickelt. Die ganzheitliche Behandlung ist gefordert. Das neue Lioran für Nacht & Tag kann diesen Anspruch erfüllen. Das neue Arzneimittel beginnt, seine einzigartige Wirkung in kurzer Zeit im Körper zu entfalten.

Die Wissenschaft hat erkannt, dass Schlafstörungen die gesamte Lebensqualität der Betroffenen negativ beeinflussen. Nachts wälzen sie sich in ihren Betten, am Tag quälen sie verminderte Leistungsfähigkeit, Stimmungsschwankungen und Müdigkeit. Das kann auch die Nebenwirkung eines chemischen Schlafmittels sein, weil es die Tiefschlaf-Phasen zerstört.

Die ganzheitliche Behandlung

Neu in Deutschlands Apotheken ist Lioran für Nacht & Tag. Dieses Arzneimittel wurde soeben vom Bundesamt für Arzneimittel – Deutschlands höchster Gesundheits-Instanz – zugelassen. Für



„Erholsamer Schlaf macht wach am nächsten Tag“ lautet das Urteil der Schlafmediziner

Schlafstörungen ganzheitlich behandeln

zügiges Einschlafen & gutes Durchschlafen in der Nacht. Die ganzheitliche Wirkung spürt man durch inneres Wohlbefinden am nächsten Tag. Als pflanzliches Arzneimittel natürlich bei bester

Verträglichkeit, ohne Abhängigkeit und Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten. Damit eignet sich das neue Lioran auch für die längerfristige Einnahme.

Richtig erholsam schlafen

Zwei Lioran-Kapseln eine halbe Stunde vor dem Schlafengehen einnehmen. Am besten, bevor man sich „bettfertig“ macht. In kurzer Zeit entfaltet sich der einzigartige

Passionsblumen-Wirkstoff im Körper. Die Gedanken kommen zur Ruhe. Man wird spürbar müde und ist bereit für das schnelle Einschlafen und gute Durchschlafen in der ganzen Nacht.

Guter Schlaf beginnt am Tag



Das neue Lioran für Nacht & Tag ist ein guter Einstieg, um Schlaf-Probleme langfristig zu beheben. Am Abend stoppen 2 Kapseln das ratternde Gedanken-Karussell und sorgen für erholsamen Schlaf in der ganzen Nacht. Mit einem starken Nervenkostüm und innerer Gelassenheit geht man durch den neuen Tag. Damit beugt man gezielt den schlafraubenden Gedanken am Abend vor. Urteil der Experten: Lioran für Nacht & Tag kann das Therapie-Spektrum bei Schlafstörungen sinnvoll erweitern. Die maximale Einnahme-Dosis sind 4 Kapseln über 24 Stunden.



Rezeptfrei in Apotheken
9,90 Euro, 20 Kapseln (AVP)
PZN 18 45 32 45